

Transfer CLA**27 Maart 2014****DSM BIOLOGICS COMPANY B.V. and DSM PHARMA CHEMICALS (VENLO) B.V.****THE UNDERSIGNED:**

1.
DSM Nederland B.V., also duly acting on behalf of DSM NL Services B.V., a private limited company incorporated under the laws of the Netherlands, with its registered office at Poststraat 1, 6135KR Sittard, hereinafter to be referred to jointly or separately as “DSM NL”

and

2.
DSM Biologics Company B.V. (hereinafter: “Groningen”) and DSM Pharma Chemicals Venlo B.V. (hereinafter: “Venlo”), to be referred to jointly or separately as the “Employer” or “Employers”

and

3.
FNV Bondgenoten, Vakbond De Unie, CNV Vakmensen, Synergo vhp, hereinafter the “Trade Unions”

DSM NL, Employers and the Trade Unions are hereinafter referred to as the “Parties” or “Party”,

WHEREAS:

Royal DSM N.V (hereinafter: DSM) and JLL Partners (hereinafter: JLL) have reached agreement on a partnership in a new company they will jointly form, DPx. DSM will transfer the DSM Pharmaceutical Products (DPP) (hereinafter “DPx”) activities to this joint-venture and JLL will contribute the pharmaceutical company Patheon.

ONDERGETEKENDEN:

1.
DSM Nederland B.V. hierbij tevens rechtsgeldig optredend voor DSM NL Services B.V., gevestigd te Sittard en kantoorhoudende Poststraat 1, 6135 KR Sittard, hierna gezamenlijk of afzonderlijk aan te duiden als “DSM NL”

en

2.
DSM Biologics Company B.V. (hierna: “Groningen”) en DSM Pharma Chemicals Venlo B.V. (hierna: “Venlo”) gezamenlijk of afzonderlijk aan te duiden als de “Werkgever of Werkgevers”

en

3.
FNV Bondgenoten, Vakbond De Unie, CNV Vakmensen, Synergo vhp, hierna de “Vakorganisaties”

DSM NL , Werkgevers en de Vakorganisaties hierna aangeduid als “Partijen” of als “Partij”

IN AANMERKING NEMENDE DAT:

Koninklijke DSM N.V. (hierna: DSM) en JLL Partners (hierna: JLL) hebben overeenstemming bereikt over een partnership in een nieuwe gezamenlijk op te richten onderneming DPx (hierna “DPx”). In deze joint venture wordt door DSM de DSM Pharmaceutical Products (DPP) activiteiten ingebracht en door JLL wordt het farmaceutisch bedrijf Patheon ingebracht.

Transfer CLA**27 Maart 2014****DSM BIOLOGICS COMPANY B.V. and DSM PHARMA CHEMICALS (VENLO) B.V.**

DSM in the Netherlands has employees working for the DPP activities at Employers and also employees of DSM Gist Services B.V., or DSM Limburg B.V. are working dedicatedly for DPP, hereinafter to be referred to as the "Employees"

DSM NL will transfer any and all personnel activities related to the deployment of the employees employed by DSM Gist Services B.V. and DSM Limburg B.V. (hereinafter: the "Personnel Enterprises") to the Employers on the day preceding Completion Date (hereinafter: the "Effective Date") on the basis of Art. 7:662 et seq. of the Dutch Civil Code.

As a result of this transfer the applicable Collective Labor Agreements as applying to the Employees on the Effective date will be transferred as well, unless stipulated in this transfer CLA. The Collective Labor Agreements as applying to the Employees on the Effective Date will end as of 31 March 2014.

Employers and Trade Unions agree that as of 1 April 2014 the Collective Labor Agreement DSM NL Services B.V. (hereinafter: "CLA DSM NL") will be applicable to the Employees and will be in effect up to and including 31 December 2014 unless a new CLA is not in place.

The CLA DSM NL contains provisions specifically relating to DSM and/or DSM NL.

Employers and the Trade Unions have negotiated new provisions to replace these which will prevail over the CLA DSM NL.

Employers and the Trade Unions wish to lay down the results of the negotiations in a separate Transfer Collective Labor Agreement (hereinafter: "Transfer CLA") that will also enter into force as of 1 April 2014;

DSM in Nederland heeft werknemers te werk gesteld voor de DPP activiteiten bij de Werkgevers en tevens zijn werknemers in dienst bij DSM Gist Services B.V. of DSM Limburg B.V. die dedicated werkzaam voor DPP, hierna gezamenlijk aan te duiden als de "Werknemers" DSM NL zal alle personeelsactiviteiten gerelateerd aan de tewerkstelling van de werknemers in dienst bij DSM Gist Services B.V. en DSM Limburg B.V. (hierna de "Personeelondernemingen") aan de Werkgevers overdragen één dag voorafgaand aan de voltooiing van de Verkoop (hierna de "Effectieve Datum") op basis van 7:662 e.v. Burgerlijk Wetboek.

Als gevolg van deze overgang zullen de van toepassing zijnde Collectieve Arbeidsovereenkomsten zoals van toepassing op de Werknemers op de Effectieve Datum eveneens overgaan, tenzij anders is overeengekomen. Deze collectieve arbeidsovereenkomsten zoals van toepassing op de Werknemers op de Effectieve Datum zullen op 31 maart 2014 aflopen.

Werkgevers en Vakorganisaties komen overeen dat vanaf 1 april 2014 op de Werknemers de collectieve arbeidsovereenkomst DSM NL Services B.V. (hierna: "CAO DSM NL") van toepassing zal zijn tot en met 31 december 2014, tenzij er op dat moment nog geen nieuwe CAO van kracht is.

De CAO DSM NL bevat bepalingen specifiek gerelateerd aan DSM en/of DSM NL.

Werkgevers en de Vakorganisaties hebben onderhandelingen gevoerd met betrekking tot nieuwe bepalingen dienaangaande, die zullen prevaleren boven de CAO DSM NL.

Werkgevers en de Vakorganisaties wensen het resultaat van de onderhandelingen vast te leggen in een aparte Collectieve Arbeidsovereenkomst ten aanzien van de Overgang (hierna: "Overgangs-CAO") die eveneens vanaf 1 april 2014 van kracht wordt.

Transfer CLA**27 Maart 2014****DSM BIOLOGICS COMPANY B.V. and DSM PHARMA CHEMICALS (VENLO) B.V.**

<p>This agreement is subject to the condition that the sale of DSM Biologics Company B.V. and DSM Pharma Chemicals Venlo B.V. has been completed.</p>	<p>Deze overeenkomst komt tot stand onder de voorwaarde dat de verkoop van DSM Biologics Company B.V. en DSM Pharma Chemicals Venlo B.V. is afgerond.</p>
AGREE AS FOLLOWS:	ZIJN ALS VOLGT OVEREENGEKOMEN:
1. COLLECTIVE LABOR AGREEMENT	1. COLLECTIEVE ARBEIDSOVEREENKOMST
<p>Employers will apply and respect the current CLA's including the associated Protocols and Execution Schemes, as applicable for the employees at the closing date, up to the end of the term of the current CLA's, which is 31 March 2014. The CLA's have no continuing effect.</p> <p>The CLA DSM NL as well as this Transfer CLA, including the associated Protocols and Execution Schemes and the so called "Regelingenboek" book will be in force as from 1 April 2014 and will end by operation of law on 31 December 2014, without notice being required.</p> <p>To replace the Share Option Scheme and the Profit-Related Bonus component related to the business performance of Royal DSM NV, which cannot be continued, in this agreement new arrangements are made in this respect.</p> <p>As described in "6. Pension", Employers have made arrangements involving Stichting Pensioenfonds DSM Nederland with regard to the execution of the pension plan that is part of the CLA.</p>	<p>Werkgevers zullen de huidige CAO 's alsmede de daarbij behorende Protocollen en Uitvoeringsregelingen, zoals die voor de Werknemers gelden op de datum van voltooiing toepassen en respecteren tot en met het einde van de looptijd van de huidige CAO's, zijnde 31 maart 2014. De CAO's hebben geen nawerking.</p> <p>Vanaf 1 april 2014 is de CAO DSM NL en deze Overgangs CAO van toepassing alsmede de daarbij behorende Protocollen en Uitvoeringsregelingen en het Regelingenboek. Deze zullen van rechtswege eindigen op 31 december 2014, zonder dat hiertoe opzegging vereist is.</p> <p>Ter vervanging van de Optieregeling en de component van de Resultaatbeloning, die is gebaseerd op het Koninklijke DSM NV resultaat, en die niet kunnen worden voortgezet, worden in deze overeenkomst nieuwe afspraken gemaakt.</p> <p>Zoals hierna onder 6 beschreven hebben Werkgevers met betrekking tot de uitvoering van de pensioenovereenkomst die deel uitmaakt van de collectieve arbeidsovereenkomst afspraken gemaakt met Stichting Pensioenfonds DSM Nederland.</p>

Transfer CLA**27 Maart 2014****DSM BIOLOGICS COMPANY B.V. and DSM PHARMA CHEMICALS (VENLO) B.V.****2. SHARE OPTION SCHEME AND PROFIT-RELATED BONUS**

The Share Option Scheme and the Profit-Related Bonus component based on the business performance of Koninklijke DSM NV will terminate on 1 April 2014.

1.
DPx has a result-based pay scheme. The awarded result-based pay depends on the annual result that is realized, using the following division:

- A. 30% result of DPx
- B. 35% result of the Business Unit in which the employee works and
- C. 35% individual result of the employee over the preceding calendar year.

The following applies for calendar year 2014:

2

- A. As soon as possible after Closing, DPx or legacy DPP and/or Business Unit goals will be established. If it is not possible to create a DPx or legacy DPP goal for 2014, this portion of the bonus scheme will be added to the Business Unit related part. Regarding the bonus scheme related pay out schemes Employers will abide by Works Council and/or CLA obligations

- B. For Venlo the Business Unit result is based on the joint result of Business Unit DPC (Linz, Regensburg and Venlo).

For Groningen the Business Unit result is based on the joint result of the Business

2. OPTIEREGELING EN RESULTAATBELONING

De Optieregeling en de component van de Resultaatbeloning die gebaseerd is op de Koninklijke DSM NV resultaat zullen per 1 april 2014 eindigen.

1.
DPx heeft een regeling resultaatbeloning. De toekenning van de resultaatbeloning is jaarlijks afhankelijk van de mate van realisatie conform de navolgende verdeling :

- A. 30% resultaat van DPx.
- B. 35% resultaat van Business Unit waar de werknemer werkzaam is en
- C. 35% individuele resultaat van de werknemer, over het voorgaande kalenderjaar.

Hierbij geldt voor het kalenderjaar 2014:

2

- A. Zo spoedig mogelijk na overgang zullen aan DPx of aan de voormalige Businessgroep DPP gerelateerde en/of Business Unit doelen worden vastgesteld. Als het niet mogelijk is om voor 2014 een DPx of specifiek DPP doel te bepalen, zal dat deel van de bonusregeling worden toegevoegd aan het resultaat, dat aan de Business Unit is gerelateerd. Met betrekking tot de aan de bonusregeling gekoppelde uitkeringsschema's zullen de Werkgevers de verplichtingen aangegaan met de Ondernemingsraad en/of in de CAO vastgelegd respecteren.

- B. Voor Venlo geldt als basis voor het Business Unit resultaat het gezamenlijk resultaat van de Business Unit DPC (Linz, Regensburg en Venlo)

Voor Groningen is het Business Unit resultaat gebaseerd op het gezamenlijk

Transfer CLA**27 Maart 2014****DSM BIOLOGICS COMPANY B.V. and DSM PHARMA CHEMICALS (VENLO) B.V.**

<p>Unit Biologics (Brisbane and Groningen)</p> <p>C. The percentage of result-based pay depends on the individual salary scale.</p> <ul style="list-style-type: none">• For scales C32 to C36 the result-based pay is 3% of the annual salary• For scales C37 to C41 the result-based pay is 5% of the annual salary• For scales C42 to C44 the result-based pay is 12% of the annual salary <p>The result-based pay will be paid depending on the results that are realized.</p> <p>The payment relating to the employer's results (a-target) and the results of the BU (b-target), as set out in Appendix 2A of the CLA, where the employee works can amount to a maximum of 150% of the stated percentages.</p> <p>The payment percentage is calculated using the definition in Article 23 of the CLA DSM NL. The result-based pay is not pensionable.</p> <p>The applicable table is included in Appendix 2A of the CLA DSM NL.</p> <p>3. Result-based pay 2014 will be paid in 2015 together with the salary no later than April.</p> <p>4.</p> <ul style="list-style-type: none">• As an integral compensation for the discontinuation of the Share Option Scheme, Employers will make:• a one-off guaranteed payment of €500 (gross) to the Venlo Employees as well as to the former employees of DSM Gist Services B.V or DSM Limburg B.V. with the salary payment of May 2014, and• a one-off guaranteed payment of €2,000 (gross) to the Employees with the salary payment of May 2015.• Part time employees (reference: Closing	<p>resultaat van de Business Unit Biologics (Brisbane en Groningen).</p> <p>C. Het percentage resultaatbeloning is afhankelijk van de individuele salarisschaal.</p> <ul style="list-style-type: none">• Voor schalen C32 t/m C36 bedraagt de resultaatbeloning 3% van het jaarsalaris• Voor schalen C37 t/m C41 bedraagt de resultaatbeloning 5% van het jaarsalaris• Voor schalen C42 t/m C44 bedraagt de resultaatbeloning 12% van het jaarsalaris <p>Afhankelijk van de realisatie van de resultaten komt de resultaatbeloning tot uitkering.</p> <p>De uitkering die gerelateerd is aan het resultaat van werkgever (a- target) en het resultaat van de BU (b-target) zoals opgenomen in Bijlage 2A van de CAO waar de werknemer werkzaam is kan maximaal 150% van de genoemde percentages bedragen.</p> <p>Het uitkeringspercentage wordt berekend over de in artikel 23 van de CAO DSM NL opgenomen definitie. De resultaatbeloning is niet pensioengevend.</p> <p>In bijlage 2A van de CAO DSM NL is de van toepassing zijnde tabel opgenomen.</p> <p>3. De uitbetaling van resultaatbeloning 2014 vindt uiterlijk plaats met de salarisbetaling in April 2015.</p> <p>4.</p> <ul style="list-style-type: none">• Als volledige compensatie voor het vervallen van de Optieregeling zullen Werkgever(s):• met de salarisbetaling van mei 2014 een eenmalige, gegarandeerde uitkering doen aan de Werknemers van Venlo evenals de voormalig Werknemers van DSM Gist Services B.V. en DSM Limburg B.V. ter grootte van € 500,- (bruto), en• met de salarisbetaling van mei 2015 aan de Werknemers een eenmalig, gegarandeerde uitkering van € 2.000,- (bruto).• Part time medewerkers (peildatum: dag van
---	--

Transfer CLA**27 Maart 2014****DSM BIOLOGICS COMPANY B.V. and DSM PHARMA CHEMICALS (VENLO) B.V.**

<p>date) will receive a pro rata amount related to the percentage of employment.</p> <ul style="list-style-type: none">• Employees need to be in service at the moment of payment• These one-off payments represent the full compensation for discontinuation of the Share Option Scheme, any further compensation being ruled out.	<p>overgang) ontvangen deze uitkering pro rato, gerelateerd aan de omvang van de arbeidsovereenkomst.</p> <ul style="list-style-type: none">• Medewerkers dienen op het moment van uitbetaling in dienst te zijn.• Deze eenmalige uitkeringen zijn de volledige compensatie voor het vervallen van de optieregeling en sluiten verdere compensatie uit.
3. HEALTH INSURANCE AND ACCIDENT INSURANCE	3. ZIEKTEKOSTENVERZEKERING EN ONGEVALLENVERZEKERING
<p>Employers will continue the existing collective health insurance scheme with the current insurance company unchanged up to and including 31 December 2014.</p> <p>For 2015 and 2016 the conditions and reimbursements of the collective health insurance scheme offered by Employers with the current insurance company will be equal to the conditions and reimbursements agreed by DSM and the employees' contributions will be equal to those applying to DSM employees.</p> <p>Employers will take out a new, equivalent collective accident and business travel insurance policy which will become applicable on the date of the transfer.</p>	<p>Werkgevers zullen al de bestaande collectieve ziektekostenregeling bij de huidige verzekeraar ongewijzigd voortzetten tot en met 31 December 2014.</p> <p>Voor 2015 en 2016 zal het verstrekkingenpakket van de door Werkgevers aangeboden collectieve ziektekosten regeling bij de huidige verzekeraar gelijk zijn aan het verstrekkingenpakket dat DSM overeenkomt en de werknemersbijdragen zullen gelijk zijn aan die van de DSM medewerkers.</p> <p>Werkgevers zullen een nieuwe gelijkwaardige, collectieve ongevallenverzekering en reisverzekering voor zakelijke reizen afsluiten die van toepassing zal worden vanaf de datum van overgang.</p>
4. HOLIDAY/LEAVE ENTITLEMENTS	4. VAKANTIE-/VERLOFAANSPRAKEN
<p>Employees will retain any remaining holiday/leave entitlements that they have on the date of the transfer.</p>	<p>De voor de Werknemers op het moment van overgang nog openstaande opgebouwde vakantie- en verlofaanspraken blijven behouden.</p>

Transfer CLA **27 Maart 2014**
DSM BIOLOGICS COMPANY B.V. and DSM PHARMA CHEMICALS (VENLO) B.V.

5. YEARS OF SERVICE AND JUBILEE BENEFITS

Employers will respect the accrued years of service and accrued jubilee benefits rights of the Employees.

5. DIENSTJAREN EN DIENSTJUBILEA

Werkgevers zullen de opgebouwde dienstjaren en opgebouwde rechten met betrekking tot dienstjubilea van de Werknemers respecteren.

6. PENSION

Regarding pensions, the Trade Unions and Employers have agreed the following:

A.
 For the period until 31 December 2014, the date on which this agreement will terminate as mentioned under 1, Employers will avail itself of the opportunity offered by Stichting Pensioenfonds DSM Nederland ("PDN") to conclude an administration agreement as meant in the Pension Act, so that employers and employees remain affiliated with PDN.

As a result, the (pre-)pension situation of the Employees will remain unchanged during 2014. This implies that in this respect all regulations and agreements remain in force.

B.
 The DSM pension agreement is currently renegotiated by DSM & the Unions to adapt to the new legal conditions. Employers commit to participate in the DSM pension-plan for a period of 5 calendar years after said date (under A) under the following conditions:

- the current contribution level (including the employees' contribution) will be at most 22%,
- the pension costs for the Employer will not be raised
- the pension plan will be altered only if and

6. PENSIOEN

Met betrekking tot pensioen zijn Vakorganisaties en Werkgevers het volgende overeengekomen:

A.
 Voor de periode tot en met 31 December 2014, zullen Werkgevers gebruik maken van de door Stichting Pensioenfonds DSM Nederland ("PDN") geboden mogelijkheid om de Werknemers zoals bedoeld onder 1 middels een uitvoeringsovereenkomst als bedoeld in de Pensioenwet, aangesloten te laten blijven bij PDN.

Voor de Werknemers betekent dit dat op (pre)pensioengebied de situatie in 2014 ongewijzigd blijft. Alle regelingen en afspraken in dit verband blijven derhalve op hen van toepassing.

B.
 DSM en de Vakorganisaties onderhandelen momenteel over aanpassingen in de DSM pensioenovereenkomst als gevolg van nieuwe wettelijke veranderingen. Werkgevers hebben zich verplicht voor een periode van 5 kalenderjaren volgend op de onder A genoemde einddatum de alsdan geldende DSM-pensioenregeling te blijven hanteren onder de navolgende voorwaarden:

- de pensioenbijdrage (waarin begrepen de werknemersbijdrage) zal maximaal 22% bedragen.
- de pensioenkosten voor de Werkgever zullen niet worden verhoogd
- deze pensioenregeling zal uitsluitend

Transfer CLA**27 Maart 2014****DSM BIOLOGICS COMPANY B.V. and DSM PHARMA CHEMICALS (VENLO) B.V.**

to the extent necessary to comply with legal obligations and

- all necessary plan changes will be discussed by DSM with Employers in advance.

C.

During the period mentioned under B Employers will continue to make use of the opportunity offered by PDN to remain affiliated with PDN for the execution of the pension agreement by means of an administration agreement as meant in the Pension Act. However, Employers will evaluate this pension agreement in 2015 (by means of a market study and a benchmark with external options). If the study gives rise to this, Employers can, in consultation with and after agreement with trade unions decide to either:

- continue the affiliation with PDN, under the same conditions,
- either change the balance in the pension contribution between Employer and Employees,
- or transfer the pension plan to an external insurance company if better conditions can be obtained externally.

7. DSM INSURANCES

After the date of their transfer the Employees will be offered the same insurance conditions by DSM Insurances.

8. WORKS COUNCIL

Employer will apply the Dutch Works Councils Act and continue the co-operation with the works councils of Employers. Employers have the intention to continue the current operating rhythm of consultations and related facilities in an effective manner.

worden aangepast indien en voor zover dat nodig is om te voldoen aan wettelijke voorschriften en

- alle eventueel noodzakelijke wijzigingen zullen door DSM vooraf met Werkgevers worden besproken.

C.

Gedurende de onder B bedoelde periode zullen Werkgevers gebruik blijven maken van de door PDN geboden mogelijkheid om voor de uitvoering van de pensioenovereenkomst middels een uitvoeringsovereenkomst als bedoeld in de Pensioenwet aangesloten te blijven bij PDN. Werkgevers zullen deze pensioenovereenkomst in 2015 evalueren (middels een marktstudie en een vergelijking met externe mogelijkheden). Als de studie daartoe aanleiding geeft kunnen Werkgevers in overleg en na overeenstemming met Vakorganisaties besluiten om:

- hetzij aangesloten te blijven bij PDN onder gelijkblijvende condities,
- hetzij de verdeling van de werkgevers- en werknemersbijdrage te veranderen,
- hetzij de pensioenregeling bij een externe pensioenverzekeraar onder te brengen, indien de extern te verkrijgen condities beter zijn.

7. DSM VERZEKERINGEN

Vanaf de overgangsdatum van Werknemers kunnen de Werknemers onder dezelfde condities gebruik blijven maken van de verzekeringen aangeboden door het DSM Assurantiekantoor.

8. ONDERNEMINGSRAAD

Werkgever zal de Wet op de Ondernemingsraden toepassen en de samenwerking met de ondernemingsraden van Werkgevers voortzetten. Werkgevers hebben de intentie om de huidige overlegstructuur en de daarbij behorende facilitering op doeltreffende wijze voort te zetten.

Transfer CLA**27 Maart 2014****DSM BIOLOGICS COMPANY B.V. and DSM PHARMA CHEMICALS (VENLO) B.V.****9. TRADE UNIONS AND CONSULTATION**

Employers will meet all statutory obligations regarding consultation of the Trade Unions as it is at present and intend to continue to co-operate with the applicable Trade Unions after the closing date.

The local management will periodically (approximately twice a year) inform the applicable Trade Unions regarding the social and economic policy of the company. Topics which could be discussed are among others: long-term strategy and investments, employment, and safety & health.

9. OVERLEG MET DE VAKORGANISATIES

Werkgevers zullen alle wettelijke verplichtingen met betrekking tot overleg met de Vakorganisaties zoals thans het geval is naleven en beogen de samenwerking met de relevante Vakorganisaties voort te zetten na de datum van voltooiing van de transactie.

Het lokale management zal periodiek (circa 2x per jaar) overleg voeren met de relevante Vakorganisaties over het bedrijfseconomische en het sociale beleid van de onderneming. Onderwerpen die aan de orde kunnen komen zijn o.a:
de meerjaren strategie en investeringen, de werkgelegenheid, veiligheid en gezondheid.

9. EMPLOYMENT GUARANTEE

The employment guarantee included in the current CLA will be respected and applied for a period of two years, calculated from the transfer date.

In accordance with Wet Melding Collectief Ontslag (WMO) and during this aforementioned period Employers are convinced that, in the event that employees may become redundant for economic reasons, dismissal can only be an ultimo ratio solution. Employers therefore promise that in case of employment problems all reasonable possible solutions will be examined together with the employees and their representatives before employees are dismissed for economic reasons.

Employers will apply and respect the Social Plans as valid on the transfer date of the Employees until 31 March 2018.

10. WERKGELEGENHEIDSGARANTIE

De werkgelegenheidsgarantie die in de huidige CAO is opgenomen, is van toepassing en wordt gerespecteerd voor een periode van 2 jaar, gerekend vanaf de datum van overgang.

In navolging van het bepaalde in de Wet Melding Collectief ontslag (WMO) en gedurende bovengenoemde periode zijn Werkgevers ervan overtuigd dat in geval Werknemers met ontslag worden bedreigd vanwege economische redenen een ontslag alleen een ultimo ratio oplossing kan zijn. Werkgevers zeggen dan ook toe dat in geval van werkgelegenheidsproblematiek in samenspraak met werknemers- en werknemersvertegenwoordigers alle redelijke oplossingsrichtingen zullen worden onderzocht, alvorens tot beëindiging van het dienstverband vanwege economische redenen over te gaan.

Werkgevers zullen de Sociale Plannen zoals die gelden op de datum van overgang voor de Werknemers toepassen en respecteren tot en met 31 maart 2018.

Transfer CLA**27 Maart 2014****DSM BIOLOGICS COMPANY B.V. and DSM PHARMA CHEMICALS (VENLO) B.V.**

If DPx decides before 31 March 2018 to close the Venlo site, Employer and the Trade Unions will start consultations about the applicability of the social plan in force in relation to the decision.

The starting point will be that, if it is intended to close the site, Employer and the Trade Unions agree with each other that the content of the social plan in force will be brought into line with the planned measures and can be adapted if Employer and Trade Unions reach agreement on this.

Indien voor de locatie Venlo door DPx voor 31 maart 2018 wordt besloten over te gaan tot sluiting van deze locatie zullen Werkgever en de Vakorganisaties in overleg treden over de toepasselijkheid van het vigerende sociaal plan in relatie tot het voorgenomen besluit.

Uitgangspunt hierbij is ingeval er sprake is van een voorgenomen sluiting Werkgever en Vakorganisaties met elkaar afspreken dat de inhoud van het vigerende sociale plan in overeenstemming wordt gebracht met de voorgenomen maatregelen en in overeenstemming tussen Werkgever en Vakorganisaties kan worden aangepast.

11. MISCELLANEOUS

In case of a discrepancy between the Dutch and the English texts, the Dutch text will prevail.

This agreement shall prevail in case of divergences between this agreement and the CLA of DSM NL Services BV.

This agreement is made on the explicit condition that all words, terms and expressions used herein shall be construed and interpreted in accordance with the laws of the Netherlands.

12. OVERIG

In geval van discrepantie tussen de Nederlandse en de Engelse tekst, zal de Nederlandse tekst prevaleren.

Deze overeenkomst prevaleert in gevallen van divergenties tussen deze overeenkomst en de CAO van DSM NL Services B.V.

Deze overeenkomst is opgesteld onder de uitdrukkelijke bepaling dat alle hierin gebruikte woorden, termen en uitdrukkingen moeten worden gelezen en geïnterpreteerd naar Nederlands recht.

13. POSITIVE RECOMMENDATION

The Trade Unions will submit the contents of this agreement with a positive recommendation to their respective members and to the Works Council.

14. POSITIEF ADVIES

De Vakorganisaties zullen deze overeenkomst met een positief advies voorleggen aan hun respectievelijke leden en aan de Ondernemingsraad.

<p>Agreed upon on 27 March 2014, drawn up in eight copies and signed</p>	<p>Aldus overeengekomen op 27 Maart 2014 en opgemaakt en ondertekend in achtvoud.</p>
<p>Name/Naam: A. Nicolai On behalf of DSM Nederland BV / DSM NL Services B.V.</p> 	<p>Name/Naam H.E.M. (Henk) van Rees On behalf of FNV Bondgenoten,</p> 
<p>Name/Naam On behalf of Irene Wosgien DSM Pharma Chemicals Venlo B.V.,</p> 	<p>Name/Naam: R.M.G. (Ron) Smeets On behalf of CNV Vakmensen,</p> 
<p>Name/Naam On behalf of Manja Bouman DSM Biologics Groningen B.V.</p> 	<p>Name/Name: H.P.N. (Harry) Govers On behalf of Synergo VHP,</p> 
	<p>Name/Naam P.P.E.C.P. (Patrick) Meerts On behalf of Vakbond De Unie</p> 